MOTORWORLD

BULLETIN

AUSGABE 4 / 2016

HISTORY SPEED LIFESTYLE

MOTORWORLD, eine Marke der MOTORWORLD Trademark Management AG

4

26

12

60

56

48

42

22

INHALT CONTENT

MOTORWORLD MANUFAKTUR

In Berlin-Spandau entsteht mit der ersten MOTORWORLD Manufaktur ein vollkommen neues Angebot in der deutschen Oldtimer-Landschaft.
Berlin-Spandau will soon be home to the first MOTORWORLD Manufaktur, a totally new facility for the German classic vehicle scene.

4

RETROMOBILE PARIS

Die Retromobile in Paris eröffnete zum 41ten mal die europäische Oldtimersaison und die ganze Welt kam. In der Halle 1 und 2 der Messe am Port de Versaille zur Schau gestellt werden.
For the 41th time The Retromobile in Paris opened the European classic car season and visitors came from all over the world. The big rarities were flaunting in the halls 1 and 2 of the fair grounds at the Port de Versailles.

26

INTERVIEW MARC BAUMÜLLER

Im Interview verrät Marc Baumüller, wie diese Herausforderung gelungen ist und auf was sich Aussteller und Besucher der MOTORWORLD Classics Berlin 2016, die vom 6. bis 9. Oktober wieder in den historischen Messehallen unterm Berliner Funkturm stattfindet, freuen dürfen.
In our interview, Marc Baumüller reveals how this challenge was mastered, and tells us what exhibitors and visitors to MOTORWORLD Classics Berlin 2016, which will again take place on October 6-9 in the historic exhibition halls in the shadow of the Berlin radio tower, can look forward to.

66

UHREN NEUHEITEN NEW WATCHES

Es gibt nicht nur den Genfer Automobilsalon, sondern auch den Genfer Uhrensalon, die SIHH – eine Veranstaltung der Luxusmarken des Richemont-Konzerns und einiger unabhängiger Uhrenmanufakturen
There are not only the Geneva Motor Show, but also the Geneva Watch show, the SIHH - an event of the luxury brand of the Richemont group, and several independent watchmakers.

48

SCHUHMACHER MUSEUM

60

IMPRESSUM IMPRINT

MOTORWORLD Bulletin
„History Speed Lifestyle“

Publisher:

MOTORWORLD Trademark Management AG
Marktplatz 4, CH-9004 St. Gallen
Schweiz
Fon: +41 71 227 84 84
E-Mail: info@motorworld.ch

Handelsregister des Kantons St. Gallen
UID: CHE-430.224.658

Production:

Classic-Media-Group Munich

Verantw. i.S.d. Pressegesetzes:
Désirée Rohrer (CMG)

Chefredaktion:
Kay Mackenneth

Erscheinungsweise:
14 tägig
Auflage: 30.000
ISSN 2198-3291

Anzeigen-Kontakt:
strecker@cmg-munich.de
0171/ 15 26 358

Alle Inhalte dieses digitalen E-Papers unterliegen dem Copyright der MOTORWORLD Trademark Managment AG & CMG München 2015.
Jegliche Formen der Vervielfältigung , Veröffentlchung oder Vorführungen im öffentlichen Bereich sind untersagt. Das digitale Speichern zu privaten Zwecken ist erlaubt.

- MOTORWORLD Region Stuttgart, ein Projekt der Dünkel Investment GbR
- MOTORWORLD München, ein Projekt der Freimann Besitz GmbH & Co. KG
- MOTORWORLD Köln Rheinland, ein Projekt der Butzweilerhof Nicolaus Otto Park GmbH & Co. KG
- MOTORWORLD Zeche Ewald Ruhr, ein Projekt der Zeche Ewald Entwicklungs GmbH & Co. KG
- MOTORWORLD Classics Berlin, ein Projekt der MoWo Messe- und Veranstaltungs GmbH & Co. KG
- MOTORWORLD Manufaktur, ein Projekt der Insel 1 GmbH & Co. KG

MOTORWORLD, eine Marke der MOTORWORLD Trademark Management AG.

MOTORWORLD BULLETIN

MOTORWORLD Manufaktur BERLIN

In Berlin-Spandau entsteht mit der ersten MOTORWORLD Manufaktur ein vollkommen neues Angebot in der deutschen Oldtimer-Landschaft. Der Standort bietet für Gewerbe und Privatpersonen einzigartigen und bezahlbaren Werkstattraum rund um das Schrauben an Autos, Motorrädern, Rollern, Fahrrädern oder Booten. Die Vision: ein lebendiges Schrauberdorf!

Berlin-Spandau will soon be home to the first MOTORWORLD Manufaktur, a totally new facility for the German classic vehicle scene. The location offers unparalleled and affordable workshop space for professional and hobby mechanics to work on cars, motorbikes, scooters, bicycles or boats. The vision: a vibrant mechanics' village!

TEXT: Motorworld Manufaktur | FOTOS: © Motorworld Manufaktur

Gebäude mit Geschichte: die Alte Härterei steht seit rund einhundert Jahren und diente bereits zur Munitionsherstellung. Entwurf: entsprechend seiner interessanten Historie wird die Alte Härterei behutsam saniert.

Building with a history: the old hardening shop is about one hundred years old, and was also used as an ammunition factory. Draft: The old hardening shop is being carefully renovated in keeping with its interesting history.

„Schrauben verbindet!“ Dieses Motto ist in der ersten MOTORWORLD Manufaktur erklärtermaßen Programm. Projektleiter Alexander Gregor berichtet: „Wir bieten auf unserem rund 30.000 Quadratmeter großen Areal einzigartigen und bezahlbaren Werkstattraum rund um das Schrauben an Autos, Motorrädern, Rollern, Fahrrädern und Booten an. Die einzelnen Manufakturen werden so zu einem lebendigen Schrauberdorf zusammenwachsen. Die Lage dafür ist ideal: die zukünftige MOTORWORLD Manufaktur Berlin liegt sehr gut erreichbar auf einer Halbinsel direkt am Havelufer in Sichtweite der berühmten Zitadelle und schrieb selbst Automobilgeschichte: von 1928 - 1964 befand sich hier bereits die Berliner Produktionsstätte der Auto Union AG.“ Handwerk der „guten alten Zeit“ wird in der Motorworld Manufaktur Berlin wieder neu aufleben: Karosserie- und Motorenbauer, Sattler, Stellmacher, Lackierer, Mechaniker und „passionierte Bastler“ werden in neuen und historischen Gebäuden mobile Schätze aus der Region Berlin-Brandenburg reparieren, pflegen und warten. Handelsflächen für Ersatzteile und Fahrzeuge ergänzen das Areal. Gastronomie im Stil von Werkskantine und Fahrer-Club sowie Eventflächen und Tagungsräume mit Blick über die Havel runden das Angebot ab und schaffen so einen Anlaufpunkt für alle Fahrzeugarten und -typen.

„Connecting Mechanics!“ This motto describes the first MOTORWORLD Manufaktur down to a tee. Project manager Alexander Gregor explains: „At our premises, which cover around 30,000 square metres, we offer unparalleled and affordable workshop space for working on cars, motorbikes, scooters, bicycles and boats. The different marques and builders grow together to create a vibrant mechanics‘ village. The location is ideal. The future MOTORWORLD Manufaktur Berlin is easily accessible, being situated on a peninsula right on the Havel River and within sight of the famous citadel. It already has a place in motoring history as the Berlin factory of carmaker Auto Union AG was situated here between 1928 and 1964.“ Craftwork from the „good old days“ will blossom again at MOTORWORLD Manufaktur Berlin. Chassis and engine builders, upholsterers, cartwrights, sprayers, mechanics and passionate DIY mechanics from the Berlin-Brandenburg region will be able to repair, care for and service their treasures-on-wheels here. Retail space for spare parts and vehicles complement the site. Catering in the style of a factory canteen and drivers‘ club, together with event space and conference rooms with a view of the Havel, round off the facilities, creating a contact point for all types and marques of vehicle.

AUKTIONEN | EVA KÜHNEL

AUKTION

HISTORY, SPEED, LIFESTYLE

SAMSTAG, 20. FEBRUAR 2016

AB 14.00 UHR in der

MOTORWORLD
REGION STUTTGART

Werkstatthalle, Graf-Zeppelin-Platz, 71034 Böblingen

BESICHTIGUNG:

Freitag, 19. Februar 2016, 12.00 – 20.00 Uhr | Samstag, 20. Februar 2016, 10.00 – 14.00 Uhr

EVA KÜHNEL öffentlich bestellte und vereidigte Auktionatorin

MOBIL 0172 . 817 39 33 | E-MAIL INFO@EVAKUEHNEL.DE | KATALOG UNTER WWW.EVAKUEHNEL.DE

Besonderes Highlight sind die geplanten Hallen mit traditionellen Sheddächern, die besonders viel Tageslicht in die darunter liegenden Räume leiten. „Diese Bauweise ist typisch für traditionelle Industriebauten und Manufakturen. Allerdings lösten vor rund 80 Jahren preiswertere Leuchtstoffröhren die verglasten Dächer ab, so dass diese heute praktisch nur noch auf historischen Gebäuden existieren. Wir wollen den Sheddächern zu einer Renaissance verhelfen und sind von deren Eignung für unsere MOTORWORLD Manufaktur Berlin überzeugt“, sagt Alexander Gregor. Aktuell laufen für das Bauvorhaben noch die dafür üblichen Genehmigungsverfahren. Sobald diese absolviert sind, können Baubeginn und damit auch Fertigstellung einzelner Bauabschnitte präzisiert werden. Die Sanierung der alten Härterei ist bereits angestoßen und die Webseite www.motorworld-Manufaktur.de berichtet fortlaufend über die erzielten Fortschritte.

A special highlight are the planned halls with their traditional shed roofs, which allow daylight to flood into the rooms below. „This construction method is typical of traditional industrial buildings and factories. However, about 80 years ago cheaper fluorescent tubes replaced the glazed roofs, and so today they are only to be found on historical buildings. We want the shed roofs to experience a renaissance, and we're convinced that they`re suitable for our MOTORWORLD Manufaktur Berlin,“ says Alexander Gregor. The usual approval procedures for the construction project are still underway. Once these have been completed, building work can begin and completion dates for the individual construction stages can be clarified. Renovation of the old hardening shop has already begun, and ongoing reports on the progress can be seen on the website

www.motorworld-Manufaktur.de.

AUKTION AUCTION MERCEDES ONLY

TEXT: Oliver Kammern | FOTOS: © Mercedes Benz

Nach den Auktionen in 2014 und 2015 versteigert das britische Auktionshaus Bonhams auch 2016 (19. März) im Mercedes-Benz Museum wieder eine Auswahl von Automobilen aus privatem Besitz. Am Freitag, 18. März und am Vormittag des Auktionstermins können die Fahrzeuge besichtigt werden. Die Bonhams Auktion zählt zu den Glanzpunkten im Jahresprogramm des Museums, das ganz im Zeichen des zehnjährigen Jubiläums steht. Zu den weiteren Höhepunkten gehört auch die Sonderausstellung zur E-Klasse „Meisterstück-E“, die am 19. Mai 2016 eröffnet wird.

After the auctions in 2014 and 2015 the British auction house Bonhams will again auction a selection of automobiles from private ownership on 2016 (19 March) in the Mercedes-Benz Museum. The vehicles can be previewed on Friday, March 18, and on the morning of the auction date. Bonhams is one of auction highlights in the annual program of the Museum, which is devoted to the tenth anniversary. Also the special exhibition of the E-class „Masterpiece-E“, which will be opened on May 19, 2016

Lesen Sie mehr | *Read more*
http://www.mercedes-benz.com/museum

HOW TO USE
EINE KLEINE ANLEITUNG

Unser E-Magazine bietet einige interaktive Features die Ihnen weitere Informationen und Unterhaltung bieten. Dazu müssen Sie nur die entsprechenden Symbole drücken. Manche der Features funktionieren nur in dem blätterbaren Magazin (nicht in dem PDF)

Our eMagazine has some interactive features that give you more information and entertainment. You only need to press the appropriate icons. Some of the features only work in the flippable magazine (not in the PDF).

Klicken Sie dieses Symbol um eine Bildergalerie zu sehen.

Tap the symbol to see an image gallery

Klicken Sie dieses Symbol um ein Video zu sehen.

Tap the symbol to see a video

Klicken Sie dieses Symbol um eine Audiodatei zu hören.

Tap the symbol to listen to an audio file

Klicken Sie dieses Symbol um eine Datei herunterzuladen.

Tap the symbol to download a file

Klicken Sie dieses Symbol um weitere Informationen im Magazin zu finden
Tap the symbol to open more content

Klicken Sie dieses Symbol um einem Link zu folgen.

Tap the symbol to follow a link

90 JAHRE YEARS

Superleggera

Was verbindet James Bond mit der in Italien angesiedelten Karosseriefirma Carrozzeria Touring Superleggera? Eine Reise in die Historie des Unternehmens, das in diesem Jahr seinen 90. Geburtstag.

„Superleggera“ bedeutet „Super leicht“ und schon der Klang dieser italienischen Silben vermittelt Leichtigkeit und Eleganz. Im März 1926 gründeten Banchi Anderloni und Gaetano Ponzoni das Mailänder Unternehmen Carrozeria Touring. .

What does James bond have in common with the coachbuild company Carrozzeria Touring superleggera based in Italy? A journey in the history of the company, which celabrates its 90th birthday this year.

„Superleggera“ means „Super light“ and already the sound of this Italian syllables imparts lightness and elegance. Banchi Anderloni and Gaetano Ponzoni Carrozeria touring Milanese company founded in March 1926.

TEXT: Kay MacKenneth | FOTOS: © Kay MacKenneth / Superleggera

„Superleggera“ bedeutet „Super leicht“ und schon der Klang dieser italienischen Silben vermittelt Leichtigkeit und Eleganz. Im März 1926 gründeten Banchi Anderloni und Gaetano Ponzoni das Mailänder Unternehmen Carrozeria Touring. Bianchi Anderloni war ein reiner Techniker. Er arbeitete zuvor bei Isotta Fraschini als Testfahrer und später bei Peugeot Italia als Mechaniker. Bei Touring übernahm er die Position des Designers und Konstrukteurs, während sich Ponzoni, ehemals Anwalt, um die administrativen Aufgaben kümmerte. Sie hatten das langjährige Unternehmen Carrozeria Falco von Vittorio Ascar übernommen und konzentrierten sich zunächst auf den Aufbau von Karosserien auf den rohen Chassis von Alfa Romeo, Citroen und Isotta Fraschini. Die Nähe zu den Produktionsstätten der Firmen und die Verwandschaft zwischen Anderloni und Cesare Isotta und Vinzenzo Fraschini mögen da sicher eine Rolle gespielt haben. Die Auftragslage war von Anfang an gut und eines der ersten Projekte waren die Jagdwagen für Prinzessin Margaret von England.

„Superleggera“ means „Super light“ and already the sound of this Italian syllables imparts lightness and elegance. Banchi Anderloni and Gaetano Ponzoni Carrozeria touring Milanese company founded in March 1926. Bianchi Anderloni was a pure technician. He previously worked for Isotta Fraschini as a test driver and later with Peugeot Italia as a mechanic. At Touring he assumed the position of the designer and constructor, while Pamarthi, former lawyer, looked after the administrative tasks. They had taken over the long-standing company Carrozeria Falco by Vittorio Ascar and initially focused on the establishment of bodies on the raw chassis for Alfa Romeo, Citroen and Isotta Fraschini. The proximity to the production facilities of the company and the relationship between Anderloni and Cesare Isotta and Fraschini Vinzenzo surely played a role. The order situation was good from the outset and the hunting wagons for Princess Margaret of England were one of the first projects.

Doch Anderloni hatte höhere Ziele. Die Carrozzeria Touring sollte konkret auf die Form spezialisieren, dabei sollten Gewicht und Aerodynamik mit in die Gestaltung des Designs fließen, nach dem Motto: Der größte Feind ist das Gewicht, der größte Freund die Aerodynamik. Anderloni wollte das Konstruktionsgewicht der Fahrzeuge auf ein Minimum reduzieren – die Initialzündung zur Gründung der Marke Superleggera. Anderloni erwarb die Lizenz auf die Technik von Charles Terres Weymann, einem Pilot und Konstrukteur, der die Rahmentechnik der Leichtbauweise für Flugzeuge auch für Automobile umkonstruiert hatte. Weymann ersetzte die gewichtige Stahlkarosserien, die damals auf schwere Holzrahmen mit Nägeln befestigt wurden, durch leichtere filigrane Rahmen und ließ sie mit einer pergamentartigen Lederhaut überziehen. So wurde Gewicht gesparte – mit dem Nachteil, dass das Leder austrocknete und brüchig wurde. Touring arbeitete an der Verbesserung dieser Techniken und orientierte sich immer wieder an der Entwicklung der Flugzeugrahmen. Anderloni prüfte immer wieder neue Materialien und Techniken.

But Anderloni had higher goals. The Carrozzeria Touring should specifically specialize in the body design, in respect to weight and aerodynamics, according to the motto: the greatest enemy is the weight, the greatest friend the aerodynamics. Anderloni wanted to reduce the design to a minimum of the weight of the vehicles - the initial impetus for establishing the brand Superleggera. Anderloni acquired the license to the technology by Charles Terres Weymann, a pilot and designer who redesigned the frame technique of lightweight aircraft for automotive purposes. Weymann reduced the weight of steel car bodies, which at that time were attached to a heavy timber frame with nails by lighter filigree frames, covered with a parchment leather skin . So weight was saved - with the caveat that the leather dried out and became brittle. Touring worked on improving these techniques and repeatedly focused on the development of the plane frames idea. Anderloni tested new materials and techniques.

Q4

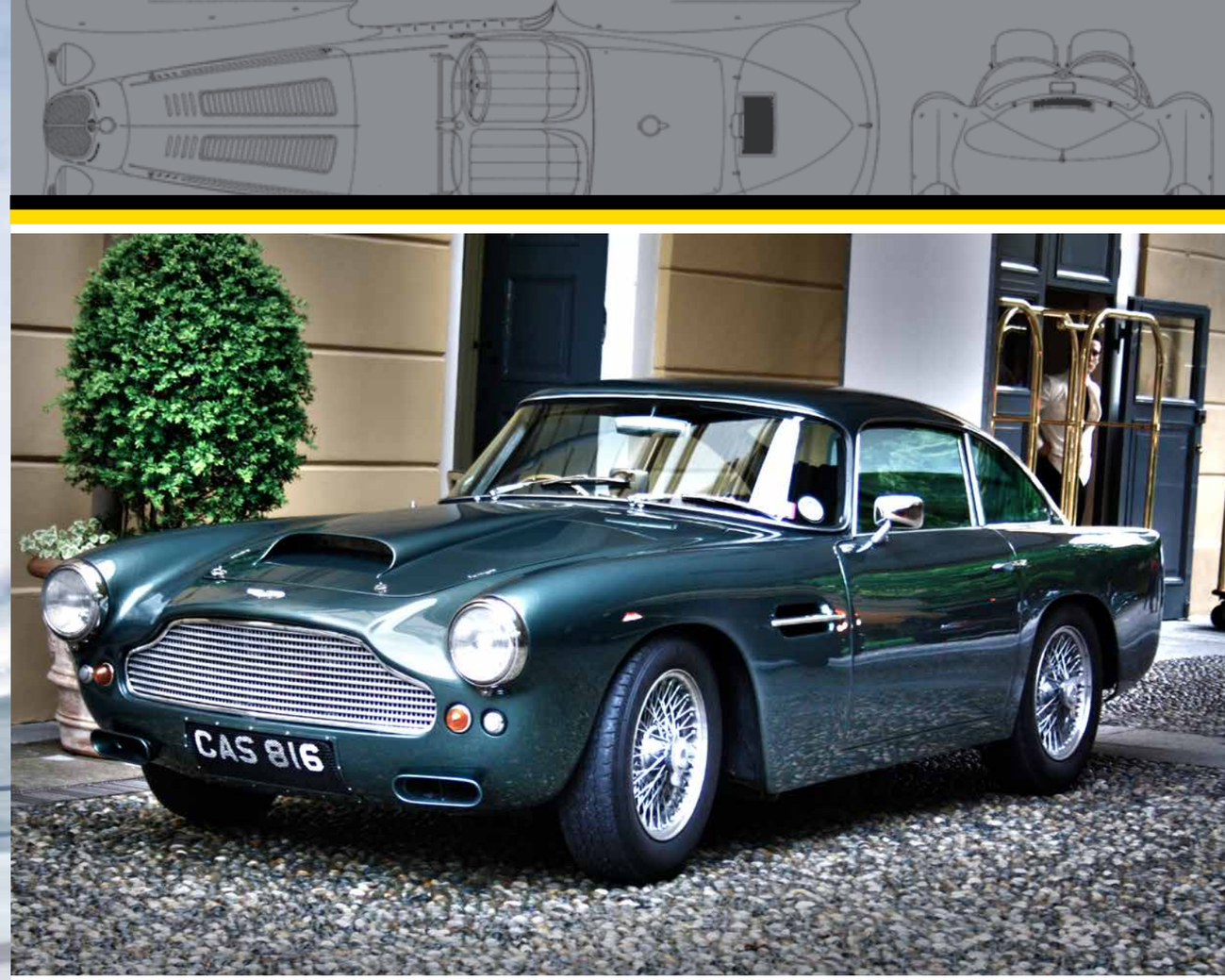
MASERATI GHIBLI S Q4. *AB 84.060 €**

3 JAHRE • HERSTELLERGARANTIE • ROAD ASSISTANCE • WARTUNGSPAKET PREMIUM

DER NEUE MASERATI GHIBLI MIT INTELLIGENTEM Q4 ALLRADSYSTEM UND 410 PS TURBO V6
KRAFTSTOFFVERBRAUCH (L/100 KM): INNERORTS 14,1/AUSSERORTS 7,1/KOMBINIERT 9,7
CO2-EMISSION: KOMBINIERT 226 G/KM – EFFIZIENZKLASSE F
ERMITTELT NACH EG-RICHTLINIE 1999/94/EG
*UNVERBINDLICHE PREISEMPFEHLUNG DES HERSTELLERS. INKL. 19% MWST. – ZZGL ÜBERFÜHRUNGSKOSTEN.
www.maserati.de/ghibli

MASERATI
Ghibli

AUTOHAUS A. GOHM GMBH
GRAF-ZEPPELIN-PLATZ 4 I 71034 BÖBLINGEN I TEL: 07031 20 55 0 I INFO@GOHM.DE
GEORG-FISCHER-STR. 85 I 78224 SINGEN HTWL. I TEL: 07731 94 63 0 I WWW.GOHM.DE



1937 war es dann soweit. Das erste auf dem Superleggera System aufgebaute Fahrzeug, der Alfa Romeo 8C 2300B, gefahren von Giambattista Guidotti, war am Start der Mille Miglia zu bestaunen. Auf einem Alfa Romeo 2300 Chassis wurde ein Gestell zum Teil aus Holz und zum Teil aus dünnen Chrom-Molybdän-Rohren aufgebaut. Die Außenhaut wurde aus leichten Aluminium darauf fixiert. Das Design der Karosserieform war windschnittig gezeichnet.

In 1937 it was ready. The first vehicle built on the Superleggera system, the Alfa Romeo 8 C 2300 B, driven by Giambattista Guidotti, was to marvel at the start of the Mille Miglia. A frame partly build in wood and partly with thin chrome molybdenum tubing on an Alfa Romeo 2300 chassis. The outer skin was fixed from lightweight aluminum on it. The design of the body shape was streamlined.

Lesen Sie mehr | *Read more*
http://www.luxury-cars.tv

REZVANI BEAST

Das Start-Up Unternehmen Rezvani in Santa Monica Kalifornien/USA wurde vor einigen Jahren von Fardees Rezvani gegründet. 2014 stellte Rezvani sein erstes Modell, den auf dem britischen Ariel Atom 3 basierenden Supersportwagen Rezvani „Beast“ vor. Der „Beast“ ersetzt die minimalistische Karosserie des Atom 3 und erhält eine aus Kohlenstoff-Faser verstärkte Kunststoff Karosserie. Den Traum vom Fliegen bekam Fardees Rezvani als Sohn eines Kampfjetpiloten praktisch in die Wiege gelegt.

The Start-Up company REZVANI in Santa Monica California/United States was founded several years ago by Fardees REZVANI. 2014 REZVANI presented his first model, the REZVANI „Beast“ Supercar based on the British Ariel Atom 3-. The „Beast“ replaced the minimalist body of the atom 3 and receives a carbon fibre-reinforced plastic body. Fardees REZVANI,the son of a fighter jet pilot, was obsessed by the dream of flying.

Natürlich kann der Supersportwagen „Beast“ nicht fliegen, aber seine Formgebung und das Cockpit sprechen Bände, da zahlreiche Elemente an einen Jet erinnern. Rezvani sieht einen superschnellen Sportwagen in Verbindung zu einem Super Sonic Jet und will das Fahrgefühl direkt darauf abstimmen. Der Nachfolger des „Beast“, der Rezvani Best-X kommt mit seinen 700PS diesem Gefühl sicherlich schon sehr nah, frei nach dem Motto, nur fliegen ist schöner. Der anmutige Supersportler wird auf eine Stückzahl von nur fünf Exemplaren gebaut und soll ca. 325.000 US Dollar kosten. Von 0 auf 100 km/h beschleunigt der Bolide in 2,5 Sekunden. Der 850kg schwere knapp 4,20m lange Sportler wird durch einen K24 DOHC 2,4 Liter Turbo Motor angetrieben. Das 6-Gang Sportgetriebe mit Limited Slip Differential Sperre überträgt die Kraft auf die Hinterachse.

Of course the super sports car „Beast“ can‘t fly, but its shape and the cockpit, speak for themselves, since many elements are a reminiscent of a jet. REZVANI is a superfast sports car in connection to a Super Sonic Jet and wants to devote this directly on the driving experience. The successor of the „Beast“, REZVANI -X with its 700PS certainly comes very close to this feeling, according to the motto, only flying is more beautiful. The graceful Supersports car is built only with five copies and should cost approximately 325,000 US dollars. From 0 to 100 km/h, the car accelerates in 2.5 seconds. With only 850 kg and a length of 4, 20 m this athlete is driven by a K24 DOHC 2.4 liter turbo engine. The 6-speed sport transmission with limited-slip differential lock transfers the power to the rear axle.

RETRO MOBILE PARIS

TEXT: | FOTOS: © Kay MacKenneth

DIE OLDTIMER MESSE IN BERLIN

MOTORWORLD Classics BERLIN

Messe Berlin

MESSEGELÄNDE UNTERM FUNKTURM

6. - 9. OKT 2016

WWW.MOTORWORLD-CLASSICS.DE INFO@MOTORWORLD-CLASSICS.DE

Veranstaltet von der MoWo Messe- und Veranstaltungs GmbH & Co. KG und der Messe Berlin GmbH.

Die Retromobile in Paris eröffnete zum 41ten mal die europäische Oldtimersaison und die ganze Welt kam. Auch im Pariser Straßenbild sind die ersten Klassiker unterwegs, während die großen Raritäten in der Halle 1 und 2 der Messe am Port de Versaille zur Schau gestellt werden. Ca. 120.000 Besucher schoben sich während der Messetage durch die Gänge - vorbei an Händlern, Ersatzteilen, Automobiler Kunst und Literatur. Noch vor wenigen Jahren galt die Retromobile eher als Messe für französische Brot und Butter Autos. Zu sehen gab es dementsprechend Clubs großer französischer Marken und Karrossiers und einen darauf ausgerichteten Teilemarkt. In den letzen Jahren veränderte sich der Schwerpunkt. Die Messe wurde internationaler und die Präsentationen hochwertiger. Zahlreiche liebevoll zusammengestellte Sonderschauen begeistern auch in diesem Jahr die Besucher. Und nicht zuletzt stieg die Qualität der gehandelten Klassiker.

For the 41th time The Retromobile in Paris opened the European classic car season and visitors came from all over the world. The first classics could be seen in the Parisian streets, while the big rarities are flaunting in the halls 1 and 2 of the fair grounds at the Port de Versailles. Almost 120,000 visitors stolled through the corridors of the fair – passing dealers, spare parts, automobilia and books. A few years ago the Retromobile considered more or less as a fair for classic thoroughbred cars. Dedicated to the clubs of major French brands and coach build masterpieces and a accordingly alinged spare parts market. The focus has changed in the last few years. The fair became international and the presentations of higher quality. Many lovingly prepared special theme displays pleased the visitors this year. And last but not least, the quality of the traded classic cars rose.

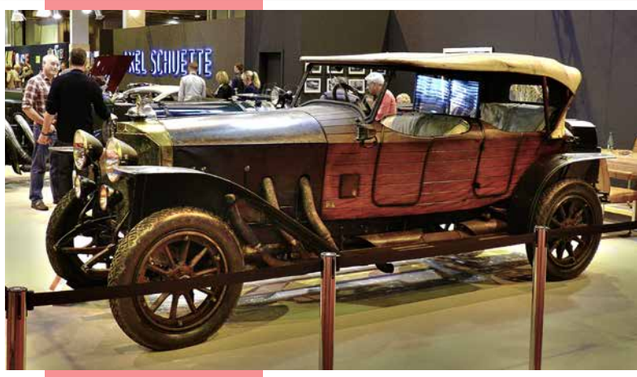
Nie zuvor waren auf einer Messe so viele hochwertige Ferraris und Rennfahrzeuge unterschiedlichster Marken zu sehen, wie in diesem Jahr auf der Retromobile. Aber es lässt sich auch ein klarer Trend erkennen: sportliche Oldtimer sind gefragt. Wenn überhaupt eine Limousine zu sehen war, dann bitte doch mit viel PS unter der Haube.
Dieser Trend spiegelt sich auch bei den Auktionshäusern wieder. Zwar waren bei Artcurial schon die eine oder andere Limousine zu finden, aber alle trugen ein sportliches oder luxuriöses Gen: Facel Vega, Ford Komet oder sportliche Varianten von Delahaye aus den 50er Jahren. Vorkriegsmodelle blieben fast unbeachtet, außer die Kühlermaske zierte das Emblem von Bugatti oder Aston Martin. Den Besuchern gefällt diese Entwicklung. Ehrfürchtig, mit glänzenden Augen, stehen sie vor den Boliden und staunen über die Schönheit legendären Sportwagen, die man nur aus Coffetable-Books kennt. Kinderträume erwachen.
Auch die internationalen Sammler-Elite ist auf der Retromobile anzutreffen. Paris ist in diesen Tagen „The Place to be“. Hier wird gehandelt und gekauft, und zwar im großen Stil. Die Preise erschrecken zum Teil selbst Branchen-Insider und man fragt sich, ob die aufgerufenen Preise wohl das Trendbarometer für 2016 sind.
Die Stände der Händler boten einige wirkliche Raritäten. Natürlich darf auf einer Messe der Grand Nation eine Rennlegende der französischen Automobilhistorie nicht fehlen: die mit Tricolore schmückte gar einen Ferrari 275 GTB/2, oder der Porsche 356 GTL Abarth von 1962 am Stand von Fiskens. Dort waren auch der Bizarrini Competition oder das formschöne Alfa Romeo Competizione Coupe und das Alfa Romeo Tipo 33 Daytona Coupe zu bestaunen. Der Markt spricht eine deutliche Sprache, gekauft wird was schnell ist.

Never before one could see as many high-quality Ferraris and racing vehicles from different brands, as at years edition of the the Retromobile. But also a clear trend can be recognized: classic sports cars are in demand. If ever a sedan could be encountered, then please with a lot of horsepower under the hood.
This trend is even reflected in the auction houses. Truly spoken , there was the one or the other sedan at Artcurial, but all of them had a sporty or luxurious gene: Facel Vega, Ford Comet or sporty variants of Delahaye from the 50s. Pre-war models remained almost unnoticed, except the cars where a Bugatti or Aston Martin badge graces the radiator grille.
This development pleases the visitors. Awesome, with glazed eyes, they stand in front of the cars and marveling at the beauty of legendary sports cars, known only from Coffetable books. Children's dreams are waking up.

Also the international collector elite is found on the Retromobile. Paris is in these days „The Place to be“. Here, it´s during these days trading and buying in a big way. The prices scare even insiders and one wonders whether the called prices are probably the trend barometer for 2016.

The stands of the dealer offered some real rarities. Of course a racing legend of French automotive history may not be missing at a trade show of the Grand Nation: a Ferrari 275 GTB/2 adorned with a Tricolore, or the Porsche 356 GTL Abarth 1962 at the booth of Fiskens. On the same booth, the Bizarrini Competition or the elegant Alfa Romeo Competizione Coupé and the marvelous Alfa Romeo Tipo 33 Daytona Coupe. The market speaks a clear language, everything is bought, which is fast.

HK-ENGINEERING
Ihr Partner für MB 300SL
Passion Perfektion Tradition
VERKAUF RESTAURIERUNG ERSATZTEILE RENNSPORT



Begriffe wie Originalität und Patina waren in diesem Jahr mehr zu hören, als in den Jahren zuvor und immer mehr Anbieter zeigten entsprechende Fahrzeuge auf ihrem Stand. So zum Beispiel einen BMW 700 RS mit Zweizylinder Boxermotor, der Vorkriegs Aston Martin Roadster, einem Mercedes Benz 28/95 Phaeton von 1914 mit Holzkarosserie, der Porsche 904 am Stand von Axel Schütte oder der sehr originale Mercedes Benz 300SL bei Movendi.

Terms like originality and patina were heard more this year than the last previous years and more and more dealers show appropriate vehicles at their booth this year. For example, a BMW 700 RS with two-cylinder Boxer engine, the pre-war Aston Martin Roadster, a Mercedes Benz 28/95 Phaeton from 1914 with a wooden body, the Porsche 904 at the booth of Axel Schütte, or the very original Mercedes Benz 300SL at Movendi.

Klicken Sie das Symbol um das Video zu sehen.

Tap the symbol to see the video

HK Engineering präsentierte auf dem Stand einen wunderbar schwarzen Flügeltürer aus New Yorker Vorbesitz mit Patina. Gleich daneben der Prototyp des Mercedes Benz 300SL Roadsters von 1955. Nur fünf der Vorserien Prototypen wurden gebaut und sie unterschieden sich deutlich von den Serienfahrzeugen. Alle wurden in dieser hellblauen Metallic Farbe lackiert.

HK engineering presented a wonderful Black Gullwing pre-owned from New York with patina. Next to it the prototype of Mercedes Benz 300SL Roadster from 1955. Only five of the pre-series prototypes were ever biult and they significantly differed from the series vehicles. All were painted in this light blue metallic color.

FERRARI VERTRAGSPARTNER

Autohaus Gohm

Sportlich, elegant, vielseitig: Entdecken Sie den neuen California T.
Der exklusive und innovative Gran Tourer mit faltbarem Hardtop kombiniert Sportlichkeit und Flexibilität mit dem unvergleichlichen Ferrari Fahrspaß.

Ihr Ferrari Vertragspartner Autohaus Alfred Gohm, präsentiert Ihnen den neuen California T gerne persönlich im Showroom oder bei einer Probefahrt.

Kraftstoffverbrauch kombiniert: 11,7–10,7 l/100 km
CO2-Emission kombiniert: 273–251 g/km, CO2-Effizienzklasse G
ermittelt nach EG-Richtlinie 1999/94/EG

reddot design award
winner 2015

Autohaus Alfred Gohm GmbH
Graf-Zeppelin-Platz 4
71034 Böblingen
Tel. 07031 20 55 0

Autohaus Alfred Gohm GmbH
Georg-Fischer-Straße 65
78224 Singen/Htwl.
Tel. 07731 94 63 0

info@gohm.de I www.gohm.de

Ferrari.com

Ein Gang über die Retromobile bringt immer wieder neue Überraschungen. Die Ausstellung zum 110 Geburtstag des ACO über die Historie von LeMans Fahrzeugen gehörte dazu. Dort zu sehen war ein seltener Deutsch Bonnet, der Ferrari Dino Berlinetta Prototyp oder ein massiv wirkender Chenard & Walker von 1925

A course over the Retromobile brings new surprises arround every corner. The exhibition of the 110 anniversary of the birth of the ACO about the history of LeMans cars was one of them. There was a rare Deutsch Bonnet, the Ferrari Dino Berlinetta prototype, or a solid acting Chenard & Walker From 1925.

Lesen Sie mehr | *Read more*
http://www.luxury-cars.tv

HEINZ BAUER
MANUFAKT

AUKTION REKORD
AUCTION RECORD
FERRARI 1957 335S SPIDER

Am 5. Februar schaute die ganze automobilinteressierte Welt nach Paris. Dort wurde bei der Auktion von Artcurial der ehemalige Werksrennwagen Ferrari 335S mit Scaglietti-Karosserie versteigert. Er stammte aus der Sammlung von Pierre Bardion, der 2012 verstorben ist und ein großer Sammler einzigartiger Ferraris war. Der Ferrari erreichte eine Weltrekordsumme von knapp über 32 Millionen Euro und zählt damit zu den teuersten Fahrzeugen der Welt. Warum die Spannung während der Auktion so groß und der Preis am Ende so hoch war, erklärt ein Blick auf die Historie des einzigartigen Wagens.

On February 5, the whole classic car interested world looked to Paris, where the former factory race car Ferrari 335s with Scaglietti body was sold at the auction by Artcurial. He came from the collection of Pierre Bardion, who died in 2012 and was a great collector of unique Ferraris. The Ferrari reached a world record total of just over EUR 32 million and is now one of the most expensive cars in the world. A look at the history of this unique car explains why the tension during the auction was so big and the price was so high at the end.

TEXT: Kay MacKenneth| FOTOS: © Artcurial

Der Ferrari 335S Spider mit der Chassis-Nummer 0674 wurde in Maranello gebaut und mit einer Scaglietti Karosserie ausgestattet. Ursprünglich arbeitete ein 365 PS starker 3,8 Liter V12 Tipo 140 Motor unter seiner Haube. Nach seiner Fertigstellung erlebte der Ferrari sein Debut 1957 in Sebring. Die Rennfahrer Peter Collins und Maurice Trintigant fuhren den Debutanten auf den sechsten Platz. Besser schnitt mit ihm zwei Monate später Wolfgang von Trips bei der Mille Miglia ab. Er erreichte den zweiten Platz. Nach diesem Rennen wurde der Ferrari mit einem neuen 405 PS 4,1 Liter Motor ausgestattet. Damit erreichte er nun eine Spitzengeschwindigkeit von knappen 300 km/h. Die nun überlegene Leistung sollte natürlich umgehend bewiesen werden. Bei Le Mans startete der britische Rennfahrer Mike Hawthorne und fuhr einen Rundenrekord ein, mit einer Runden-Durchschnittsgeschwindigkeit von 202,78 km/h. Der Werksrennwagen kam bis 1958 noch bei einigen Rennen zum Einsatz und die Erfolge führten dazu, dass die Ferrari Scuderia den Welt Konstruktions Preis bekam. 1958 wurde der Ferrari ausgemustert und an den US-amerikansichen Importeur Liugi Chinetti verkauft. Auch in seinem Besitz konnten noch beachtliche Rennsiege eingefahren werden, so zum Beispiel beim Cuba Grand Prix mit Stirling Moss und Maston Gregory am Steuer. 1960 kam dann das endgültige Aus für den Ferrari 335S Spider. In den 70er Jahren ging er in den Besitz von Pierre Bardinon über, der ihn restaurierte und ihn auf seiner privaten Rennstrecke bewegte.

The Ferrari 335s spider with the chassis number 0674 was built in Maranello and fitted with a Scaglietti body. Originally, a 365 HP of strong 3.8 liters V12 Tipo 140 engine worked under its hood. After its completion, the Ferrari 1957 witnessed his debut at Sebring. The racing driver Peter Collins and Maurice Trintigant drove the debut participation in the sixth place. Two months later Wolfgang von trips cut off much better with him at the Mille Miglia. He reached the second place. After this race, the engine was swapped to a new 405 HP 4.1 liter Ferrari. Thus, he reached a top speed limited 300 km/h now. Of course the now superior performance should be proven immediately. At Le Mans, the British racer Mike Hawthorne drove a lap-record, with a round - average speed of 202,78 km/h. The factory race car was used until 1958 in some races and successes which effected that the Ferrari Scuderia got the world construction price. In 1958, the Ferrari was retired and sold to the US American importer Liugi Chinetti. Also in his possession, considerable victories could be retracted, for example at the Cuba Grand Prix with Stirling Moss and Maston Gregory at the wheel. In 1960, the final stop for the Ferrari 335s Spider came. In the 70s, he went over in the possession of Pierre Bardinon, who restored it and moved it constantly on his private race track.

[NEW DeLOREAN]

ZEITREISE AB 2017 ?
TIME TRAVELLING IN 2017?

TEXT: Delorean | FOTOS: © Valery Reuter

Wer kennt ihn nicht, den Delorean DMC-12 mit dem Flux-Generator mit dem Marty McFly in dem Film „Zurück in die Zukunft“ den Zeitsprung wagt. Die Produktion der Fahrzeuge wurde Ende 1981 eingestellt, da die Finanzierung der DeLorean DMC Produktion ins Stocken geriet. Anfang 2016 setzte der US Senat ein neues Gesetz in Kraft, nachdem sich kleinere Hersteller von Automobilen und Replikas nicht an die vorgegebenen Normen für Neufahrzeuge halten müssen. Solche Unternehmen oder Einzelunternehmer können eine Ausnahmeregelung erwirken. Diese Ausnahmeregelung hat der Senat nun auch für die Firma DeLorean freigegeben. Damit ist der Weg frei, neue Fahrzeuge zu produzieren. DeLorean aus diesem Anlass einen Werbespot produziert, in dem ein junger Mann einen offenen DeLorean mitten in der Wüste findet, einsteigt und davonfährt. Die neuen DeLoreans sollen etwa 80.000 bis 100.000 Dollar kosten.

Who doesn't know the DeLorean DMC-12, with the flux generator in which Marty McFly dares the leap in time in the film „Back to the future“. The production of vehicles was discontinued late 1981 because the financing of the DeLorean DMC production went into a halt. Early 2016 the US Senate invoked a new law, whereafter smaller manufacturers of automobiles and replicas do not need to adhere to the prescribed standards for new vehicles. Such companies or individual entrepreneurs can obtain an exemption. The Senate has now released this derogation for the DeLorean company. Therefore, the way is free to produce new vehicles. DeLorean produced a commercial on this occasion, in which a young man finds an open DeLorean in the middle of the desert, enters and drives away. The new DeLorean will cost about 80,000 up to 100,000 dollars.

Klicken Sie das Symbol um das Video zu sehen.

Tap the symbol to see the video

UHREN WATCHES SIHH SPECIAL

Lifestyle

Es gibt nicht nur den Genfer Automobilsalon, sondern auch den Genfer Uhrensalon, die SIHH – eine Veranstaltung der Luxusmarken des Richemont-Konzerns und einiger unabhängiger Uhrenmanufakturen. Ein Blick in die Welt der luxuriösen Zeitmaschinen. So kostbar, dass man auch einen Oldtimer dafür bekommen könnte – oder zwei ...

There are not only the Geneva Motor Show, but also the Geneva Watch show, the SIHH - an event of the luxury brand of the Richemont group, and several independent watchmakers. A look into the world of luxurious time machines. So precious that you might get a classic car for that - or two...

FOTO: © Tag Heuer

Günstiger war ein Tourbillon-Chronograph nie. Tag Heuer mischt mit dem „Carrera Heuer-02T“ für 14.200 Euro den Markt der Luxusuhren auf. Besondere Merkmale: Mit 65 Stunden Laufzeit, Schaltrad-Chronograph und Minuten-Tourbillon.

Cheaper was a Tourbillon chronograph never. Tag Heuer mixes with the „Carrera Heuer-02T“ for 14,200 euros the market of luxury watches on. Special features: with 65 hours of runtime, Schaltrad-Chronograph and minute Tourbillon.

FOTO: © Lange & Söhne

Die Stilikone der Marke Lange und Söhne, der „Datograph“ wurde mit immerwährendem Kalender und einem Tourbillon perfektioniert. Besonderheiten: komplexer Schaltrand-Chronograph, exakter Minutenzähler, Tag/Nacht-Anzeiger, Tourbillon mit patentiertem Sekundenstopp. Limitiert auf 100 Exemplare.Preis: 295.000 Euro.

The style icon *of the brand of Lange and sons, the „Datograph“ was perfected with perpetual calendar and a tourbillion. Specialities: complex switching edge Chronograpf, exact minute counter, day/night indicator, Tourbillon with patented stop seconds. Limited to 100 uniques. Preis: 295,000 euros.*

Mit Rennfahrer-Genen ist die neue Uhr „Capeland Shelby Cobra 1963 Spirit of Competition“ von Baume & Mercier ausgestattet. Das Gegengewicht des Sekundenzeigers ist das Logo der Rennwagenmarke. Besonderheiten: Kalbslederband mit gelbem Innenfutter, automatische Eta-Valjoux 7753 Werk, Edelstahlgehäuse.
Preis: ab 4.100 Euro.

With driver genes is the new watch „Cape country Shelby Cobra 1963 spirit of competition“ equipped by Baume & Mercier. The counterweight of the seconds hand is the logo of the race car brand. Special features: calfskin strap with yellow lining, Auto ETA Valjoux 7753 movement, stainless steel case.

FOTO: © Baume & Mercier

Richard Mille - immer einen Tick anders: Die Manufaktur hat bei manchen Uhrenkennern mit gewagtem Einsatz von Hightech-Materialien Kultstatus erreicht. So auch bei der neuen ‚RM 67-01 Automatik Extraflach' mit Datum. Geschickt hat die Manufaktur ihren Top-Seller anschmiegsam überarbeitet. Für eine Materialschlacht mit Tiefenwirkung sorgt die ausgefeilte Skelettierung: Brücke und Platine bestehen aus Titan und sind mit schwarzem Elektroplasma behandelt, Titan-Schrauben zieren das Formwerk, ein Rotor aus massivem Platin zieht beidseitig auf – alles auch auf der Rückseite zu bestaunen. Noch steht der Preis nicht fest. Dafür allerdings, dass Richard Mille seinen ersten deutschen Verkaufspunkt mit einer eigenen Boutique in München im Frühjahr 2016 eröffnen wird. Anschmiegsam ist die neu überarbeitete „RM 67-01 Automatik Extraflach". Der Topseller der Manufaktur sorgt mit ausgefeilter Materialwahl für optische Tiefenwirkung. Mit 3,6 Millimeter Gesamthöhe ein Meisterwerk. Im Inneren ist sogar automobile Technik zu finden: Evolventenprofile arbeiten im gesamte Räderwerk an Stelle der zykloidenförmigen Standard-Verzahnung. Besonderheiten: Tonneauförmiges Gehäuse, Titan, erhältlich in der Münchner Boutique. Preis: rund 90.000 Euro.

Richard Mille - always a tick different: *The factory has achieved cult status in some watch connoisseurs with bold use of high-tech materials. As with the new , RM 67-01 automatic extra flat with date monitoring. Cleverly, the manufactory has cuddly revised their top seller. The sophisticated skeletonizing ensures a material battle with depth effect: Bridge and board are made of titanium and are treated with black electrical plasma, titanium bolts adorn the form work, a solid Platinum rotor pulls on both sides - to marvel all on the even back. The price is not yet fixed. However, that Richard Mille will open its first German flag store with an own boutique in Munichin spring 2016. Cuddly is the newly revised „RM 67-01 automatic extra flat". With sophisticated choice of material, the top seller of the manufacture ensures optical depth. With 3.6 mm total height a masterpiece. Inside is some automotive technology. involute profiles are working in the entire gears in place of the Cycloid-shaped standard gearing. Special features: Tonneau shaped housing, Titan, available in the Munich boutique. Price: around 90,000 euros.*

FOTO: © Richard Mille

Retro ist in. Hier stand die Kultuhr Egiziano Piccolo von 1954 Pate. Panarei lieferte sie einst an die ägyptische Marine. Besonderheiten: Kalbslederband geölt, Ziffernblatt verfärbt von schwarz in das typische gräuliche Braun, 72 Stunden Laufzeit mit Handaufzug. Limitiert auf 1000 Exemplare. Preis: 11600 Euro.

Retro is in . *Here the cult watch Egiziano Piccolo from 1954 stood patent. Panarei once delivered to the Egyptian Navy. Specialities: oiled calf leather strap, dial colour runtime with manual winding black in the typical greyish Brown, 72 hours. Limited to 1000 copies.*
Price: 11600 EUR.

FOTO: © Panerai

Da ist Musik drin: Die neue Version der legendären Uhr „Soprano" von Christophe Claret ist ein technisch faszinierendes Kunstwerk mit fliegender Tourbillion. (Video: Besonderheiten: 450 Komponenten, Shock-Absorber, Minutenrepetition mit vier Tönen des Big Ben in London. Limitiert: pro Materialversion wird es acht Exemplare geben. Preis: ca. 505.000 Euro.

There's music: *The new version of the legendary watch „Soprano" by Christophe Claret is a technically fascinating artwork with flying tourbillion. Specialities: 450 components, shock absorber, minute repeater with four tones of London´s Big Ben. Limited Edition: per material version there will be eight copies. Price: 505,000 euros.*

FOTO: © Christophe Claret

Sie wollen Ihr Unternehmen
in guten Händen wissen?

Wir helfen Ihnen, bei Ihrer
Übergabe an alles zu denken.

Wer mit viel Herz und Engagement sein Unternehmen führt, sollte sich frühzeitig um eine geregelte Nachfolge kümmern. So sichern Sie den Fortbestand Ihres Lebenswerks und Ihren Ruhestand. Ihr HVB Betreuer unterstützt Sie aktiv bei Ihrer Übergabe. **Mehr unter hvb.de/unternehmensuebergabe**

Niederlassung Württemberg Ost
Marktplatz 6–7, 89073 Ulm

Unternehmerbank
Guido Krickl, Tel. 0731 1512-500

Private Banking
Domenico Gehling, Tel. 0731 1512-177

Das Leben ist voller Höhen
und Tiefen. Wir sind für Sie da.

Willkommen bei der
HypoVereinsbank
Unternehmer Bank
Member of UniCredit

Top-Neuheiten in Edelstahl: Die Neue von Panarei – „Radiomir 1940 3 Days GMT Automatic“. Besonderheiten: Neben der Zeitanzeige für zwei Zeitzonen, 24-Stunden-Anzeige, Datum, Gangreserveanzeige auf der halbkreisförmigen Skala zwischen der Vier und Fünf. Preis: 11.500 Euro.

Top new products in stainless steel : The new Panarei - „Radiomir 1940 3 days GMT automatic“. Special features: next to the time display for two time zones, 24 hours indicator, date, power reserve indicator on the Crescent-shaped scale between four and five.Price: 11,500 euros.

FOTO: © Panerai

FOTO: © IWC

Mit 55 Milimeter ist die ‚Big Pilot’s Heritage Watch 55‘ die größte Uhr des Schweizer Herstellers IWC. Zum 80. Geburtstag der ersten Fliegeruhr gibt’s die Neuauflage. Besonderheiten: Leichtes Gewicht (150 Gramm, dank Titan, leuchtende Ziffern dank Superluminova, 46 Stunden Laufzeit, Handaufzug. Limitiert auf 100 Exemplare: Preis: 13.500 Euro

55 mm is the , Big pilot‘s heritage watch 55‘ the biggest clock of the Swiss manufacturer IWC. To the 80th birthday of the first Aviator watch, there‘s the new edition. Special features: Light weight (150 grams, thanks to Titan, luminous digits thanks to Super-Luminova, 46 hours, hand lift. Limited to 100 copies: price: 13.500 euro

FOTO: © Richard Lange

Ein springendes Dreieck in Rot warnt etwa zehn Stunden vor der abgelaufenen Zeit, dass die Uhr von Hand aufgezogen werden muss. Mit der Neuinterpretation ehrt die sächsische Manufaktur ihren Gründer Richard Lange mit der „Richard Lange Springende Sekunde“. Besonderheiten: wunderschönes Regulator Design, limitierte Auflage in Platin mit nur 100 Exemplaren. Preis: 78.000 Euro.

A hopping triangle in red warns of about ten hours of elapsed time that the watch must be wound up by hand. With the new interpretation, the Saxon Manufactory honors its founder Richard Lange with the „ Richard Lange jumping second „. Special features: beautiful regulator design, limited edition Platinum with only 100 copies. Price: 78.000 euro.

Premiere bei Panarei: Das erste weiße Zifernblatt an einer legendären Radomir Armanduhr. Besonderheiten: Trendfarbe Ocker, Wildlederband, zwei Federgehäuse sorgen für eine Laufzeit von drei Tagen., Safirglasboden, Edelstahlgehäuse. Preis: 9.700 Euro

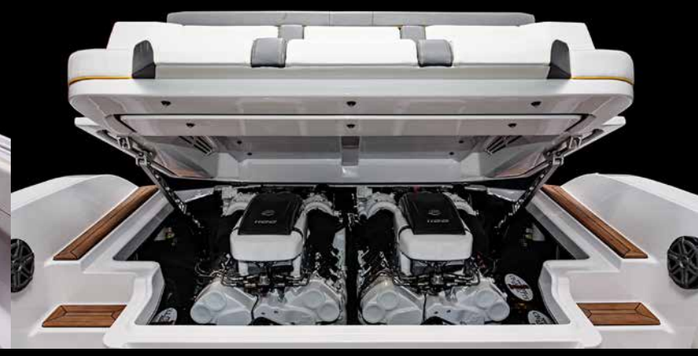
Premiere at Panarei: the first White Dial on a legendary Radomir Armanduhr. Specialities: Ochre, suede belt, two spring housing provide trend color for a period of three days, Safirglasboden, stainless steel case. Price: 9,700 Euro

FOTO: © Panerai

CIGARETTE MEETS AMG

Pünktlich zur Miami International Boat Show trafen zum sechsten Mal zwei legendäre Marken aufeinander – Mercedes Benz AMG und Cigarette Racing. Vorgestellt wurde das neue Cigarette Racing Team ´41 GT3 Rennboot, dessen Design vom aktuellen Mercedes Benz AMG GT3 inspiriert wurde.

Just in time for the Miami International boat show two legendary brands met for the sixth time - Mercedes Benz AMG and cigarette racing. Was presented the new cigarette racing team ´41 GT3 racing boat, whose design was inspired by the current Mercedes Benz AMG GT3.



Das etwa 12,5 Meter lange und knapp neun Tonnen schwere Rennsportboot wir durch zwei Mercury Racing Motoren mit je 1100 PS angetrieben und erreicht damit auf dem Wasser eine maximale Höchstgeschwindigkeit von 160km/h. Als stärkstes jemals vom Cigarette Racing Team produziertes „Open Performance“- Boot übernimmt das 41’ SD GT3 das Styling und Technologieteile des Motorsportwagens aus Stuttgart, der ebenfalls ausgestellt wurde.
Mercedes-AMG und Cigarette Racing begannen ihre partnerschaftliche Zusammenarbeit 2007 – sozusagen eine PS-Starke Beziehung.

The about 12.5 meters long and nine-ton racing boat is powered by two Mercury Racing engines with 1100 HP and thus reaches a maximum top speed of 160 km / h on the water. As the strongest ‚open performance racing team boat ever by the cigarette racing team“- the boat takes over the 41‘ SD GT3 styling and technology components of the motor sports car from Stuttgart, also issued on the show.
Mercedes-AMG and cigarette racing began their partnership 2007 - so to speak a PS strong relationship.

MICHAEL SCHUMACHER

AUSTELLUNG
EXHIBITION

Deutsche Vermögensberatung würdigt Partnerschaft mit Formel-1-Ikone Michael Schumacher in eindrucksvoller Ausstellung

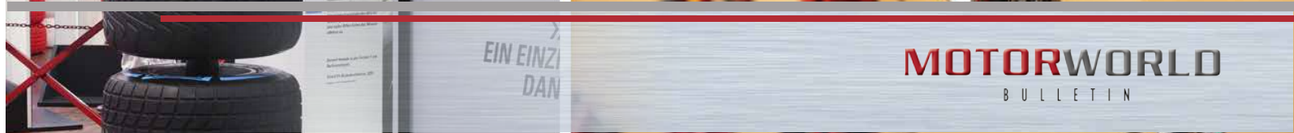
Die Deutsche Vermögensberatung würdigt ihre zwei Jahrzehnte dauernde Partnerschaft mit Michael Schumacher in einer eindrucksvollen Schau im Zentrum für Vermögenberatung in Marburg. Die Ausstellung „Michael Schumacher – der Rekordweltmeister. 20 Jahre Partnerschaft mit der Deutschen Vermögensberatung“ macht Dank der intensiven Mitwirkung von Familie Schumacher deutlich und erlebbar, wie der erfolgreichste Fahrer in der Geschichte der Formel-1 immer wieder Maßstäbe setzte, und präsentiert bisher öffentlich noch nie gezeigte Exponate aus Privatbesitz. Die zwei Jahre dauernde Ausstellung ist ab sofort öffentlich und kostenlos zugänglich.

Deutsche Vermögensberatung acknowledges partnership with Formula 1 icon Michael Schumacher with impressive exhibition

Deutsche Vermögensberatung is marking its two decade-long partnership with Michael Schumacher with an impressive exhibition at the Zentrum für Vermögensberatung in Marburg. The exhibition „Michael Schumacher - Record World Champion. 20 years' partnership with Deutsche Vermögensberatung", thanks to the intensive involvement of the Schumacher family, makes clear and tangible just how the most successful driver in the history of Formula 1 racing set new standards time and time again. Items from private collections that have never been seen in public before will be on display. The two-year exhibition is now open to the public and is free of charge to visitors.

Die meisten Titel, die meisten Siege, die meisten Pole-Positions. Niemand in der Formel-1 ist erfolgreicher als Michael Schumacher. Doch wie konnte er in Dimensionen vorstoßen, die auch heute noch unerreicht sind? Großformatige Rennszenen, Medienstationen sowie exklusive Exponate aus dem Privatbesitz der Familie Schumacher – wie beispielsweise Formel-1-Autos, mit denen der Rennfahrer seine Siege feierte – erlauben Einblicke in die Art, wie der Formel-1-Rekordweltmeister den Beruf des Rennfahrers neu definierte.
Dabei werden nicht nur Einblicke in die Stationen und Erfolge der Legende des Sports gezeigt, sondern auch seine besonderen Fähigkeiten beleuchtet. Ob als Teamplayer, als Entwickler und Optimierer, als Rekordweltmeister oder als Extremsportler – die Ausstellung macht deutlich, dass ein Formel-1-Fahrer ein Meister des Multitaskings sein muss. Abgerundet wird die eindrucksvolle

The most titles, the most victories, the most pole positions. No one has been more successful in Formula 1 than Michael Schumacher. But how did he manage to break into into dimensions which are still unmatched today? Big-format racing scenes, media ports of call, as well as exclusive items from the private collection of the Schumacher family – such as the Formula 1 racing cars driven by Michael Schumacher to his victories – give insights into how the record-holding Formula 1 world champion redefined the profession of a racing driver.
Not only are the various stages and successes of this legend of sport on display at the exhibition, but it also takes a look at his special skills. Be it as a team player, developer and optimiser, as a record-holding world champion or extreme athlete – the exhibition makes it clear that a Formula 1 driver has to be a multi tasking maestro. The impressive anniversary exhibition is rounded off by



Jubiläumsausstellung durch interaktive Stationen, an denen die Besucher den Rennsport spielerisch erschließen und so seine Komplexität erleben können.

Die Deutsche Vermögensberatung steht seit über zwei Jahrzehnten an der Seite von Michael Schumacher. Was mit einem Logo auf dem Helm begann, entwickelte sich über die Jahre zu einer intensiven Verbundenheit mit dem Unternehmen und seinen Mitarbeitern, und führte zu einer persönlichen Freundschaft mit der Gründer-Familie Pohl. Für die Vermögensberater der Deutschen Vermögensberatung ist Michael Schumacher ein großes Vorbild. Sein Erfolgswille verbunden mit Leistungsorientierung, Stärke, Teamgeist und Menschlichkeit sind Werte, die auch bei der DVAG großgeschrieben werden.

interactive stations where visitors can playfully simulate motor racing and experience its complexity.

Deutsche Vermögensberatung has been accompanying Michael Schumacher for over two decades. What started with a logo on his helmet has evolved over the years into an intense relationship with the company and its employees, and has led to a personal friendship with the Pohl family who founded the firm. Michael Schumacher is a great role model for asset managers at Deutsche Vermögensberatung. His will to succeed, combined with a commitment to perform at the highest level, strength, team spirit and empathy, are values to which DVAG likewise attaches great importance.

Auch nach seinem tragischen Unfall hat die Familie Pohl die Partnerschaft uneingeschränkt fortgesetzt. Ein Bekenntnis, das nun mit dieser Ausstellung nach Außen weithin sichtbar bleibt. Darüber hinaus mündete sie in einer Unterstützung von Mick Schumacher, der ebenfalls eine Karriere im Rennsport anstrebt.
Die Konzeption, Planung und Koordination der Ausstellung liegt in Händen des renommierten Planungsbüros bogner.cc aus Wien unter Leitung von Geschäftsführerin Katharina Knoll. Weitere Informationen zur Ausstellung erhalten Sie unter:

Even following his tragic accident, the Pohl family has unreservedly continued the partnership. A commitment that now demonstrates public recognition with this exhibition. This partnership has been extended to support Mick Schumacher, who also aspires to a career in motor racing.
The conception, planning and coordination of the exhibition lies in the hands of the prestigious, Vienna-based planning agency bogner.cc under the auspices of managing director Katharina Knoll. Further information about the exhibition is available at

Lesen Sie mehr | *Read more*
www.schumacher-ausstellung.de.

INTERVIEW

MARC BAUMÜLLER

CEO, MoWo Messe- und Veranstaltungs GmbH & Co. KG
Organiser / Organisator MOTORWORLD Classics Berlin

MOTORWORLD Classics BERLIN 6. - 9. Oktober 2016

Erfolgreiches Messekonzept: Im Stil der guten alten Zeiten

Manch ein Skeptiker der Szene unkte im Vorfeld, sie würde gar nicht erst stattfinden. Und doch: Die neue Oldtimer Messe MOTORWORLD Classics Berlin öffnete erstmals im Oktober 2015 ihre Tore und war ... ein voller Erfolg. Im Interview verrät Marc Baumüller, wie diese Herausforderung gelungen ist und auf was sich Aussteller und Besucher der MOTORWORLD Classics Berlin 2016, die vom 6. bis 9. Oktober wieder in den historischen Messehallen unterm Berliner Funkturm stattfindet, freuen dürfen.

Successful trade fair concept: In the style of the good old days

Many scene players were initially sceptical about whether it would even take place. And yet: The new trade fair for classic vehicles, MOTORWORLD Classics Berlin, opened its doors for the very first time in October 2015 and ... was a huge success. In our interview, Marc Baumüller reveals how this challenge was mastered, and tells us what exhibitors and visitors to MOTORWORLD Classics Berlin 2016, which will again take place on October 6-9 in the historic exhibition halls in the shadow of the Berlin radio tower, can look forward to.

Herr Baumüller, die Premiere der Motorworld Classics war ein voller Erfolg, was waren aus Ihrer Sicht die Schlüsselfaktoren?

An aller erster Stelle unser Look and Feel im Stil der guten alten Zeiten. Mit entsprechenden Gestaltungselementen in den Hallen, den Outfits unserer Hostessen und des Messepersonals bis hin zu den Künstlern, die – entsprechend ausgestattet und inszeniert – für Stimmung im Stil der 50er und 60er Jahre gesorgt haben. Aussteller und Besucher fanden damit ein Ambiente vor, das perfekt zu dem passt, worum es geht: die faszinierende Welt der Oldtimer. Dieses Konzept ist ein wesentlicher Ankerpunkt unserer Positionierung und hat sich bereits beim ersten Mal bewährt.

Darüber hinaus war es auch besonders wichtig und hilfreich, dass es uns gelungen ist, Mercedes-Benz sowie einige sehr renommierte Oldtimer-Händler als Partner der ersten Stunde zu gewinnen. Sie haben uns einen Vorschuss an Vertrauen mit auf den Weg gegeben und nicht zuletzt auch eine Magnetwirkung auf andere Aussteller ausgeübt. Wir waren und sind sehr dankbar dafür.

Mr. Baumüller, Motorworld Classics celebrated a resoundingly successful debut. What do you think were the key reasons for this achievement?

At the top of the list was our look and feel in the style of the good old days. This included appropriate design elements in the halls, the outfits worn by our hostesses and exhibition staff, through to the suitably attired and staged artists who provided for the 50s' and 60s' atmosphere. The exhibitors and visitors thus found themselves surrounded by an ambience perfectly suited to what it's all about, namely the fascinating world of classic cars. This concept is an essential anchor point of our positioning, and proved itself right at the first time of asking.

It was also particularly important and helpful in that we succeeded in winning over Mercedes-Benz, together with some extremely well-known classic vehicle dealers, as partners from the very outset. They not only put their faith in our concept, but also had a magnetic effect for other exhibitors. We were and are extremely grateful for that.

Was waren die größten Herausforderungen?

Offen gestanden: die Zeit. Die Idee, in Berlin eine neue Oldtimer-Messe zu etablieren, haben wir schon länger verfolgt. Aber bis dann alle wesentlichen Rahmenbedingungen standen, hatten wir tatsächlich nur noch sieben Monate Zeit, um die Messe operativ an den Start zu bringen – Organisation, Vertrieb etc. Und das alles mit einem kleinen Team, im Kern sind wir nur sechs Personen. Sie haben Großartiges geleistet in der kurzen Zeit und ich möchte mich an dieser Stelle nochmals sehr herzlich bei meinem Team bedanken!

What were the biggest challenges?

Quite frankly: the time. We have long pursued the idea of establishing a new classic car trade fair in Berlin. But by the time all the main framework conditions had been fulfilled, we actually only had seven months to get the trade fair ready for operation where the organisation, sales, etc. were concerned. And this was all achieved with a small team comprising essentially just six people. They did a magnificent job in the short time available to them, and I would like to take this opportunity to once again offer my team my heartfelt thanks!

Hatten Sie zwischendrin Zweifel, dass es gelingt, die neue Messe aus der Taufe zu heben?

Gewisse Zweifel gehören zu einer Premiere immer dazu. Zumal es schon einige sehr skeptische Stimmen im Vorfeld gab. „Die schaffen das sowieso nicht“ – das haben wir nicht nur einmal gehört, und das auch noch von wahren Branchen-Insidern. Aber, wie heißt es so schön: Wenn man daran glaubt, dann kann man Berge versetzen. Wir haben von Anfang an und ungebrochen an unserer Idee geglaubt.

Did you at any time have doubts about whether it would be possible to launch this new trade fair?

There are always some doubts surrounding a debut event, especially since some very sceptical opinions were aired beforehand. „They won't manage it anyway“ was just one comment that we heard several times, and that from true branch insiders. But how does the saying go? Belief can move mountains. And we believed in our idea unreservedly and right from the beginning.

Welches Feedback zur Premieren-Messe hat Sie am meisten gefreut?

Das der Aussteller. Schon während der Messe war eine durchgängige Begeisterung spürbar und viele von ihnen haben noch bevor wir die Tore geschlossen haben bereits zugesagt, 2016 wieder dabei zu sein. Gibt es ein schöneres Feedback?

What feedback about the debut trade fair pleased you the most?

The feedback from the exhibitors. The enthusiasm was palpable throughout the fair itself, and many exhibitors had already announced before the gates closed that they would be returning in 2016. Could there be any better feedback than that?

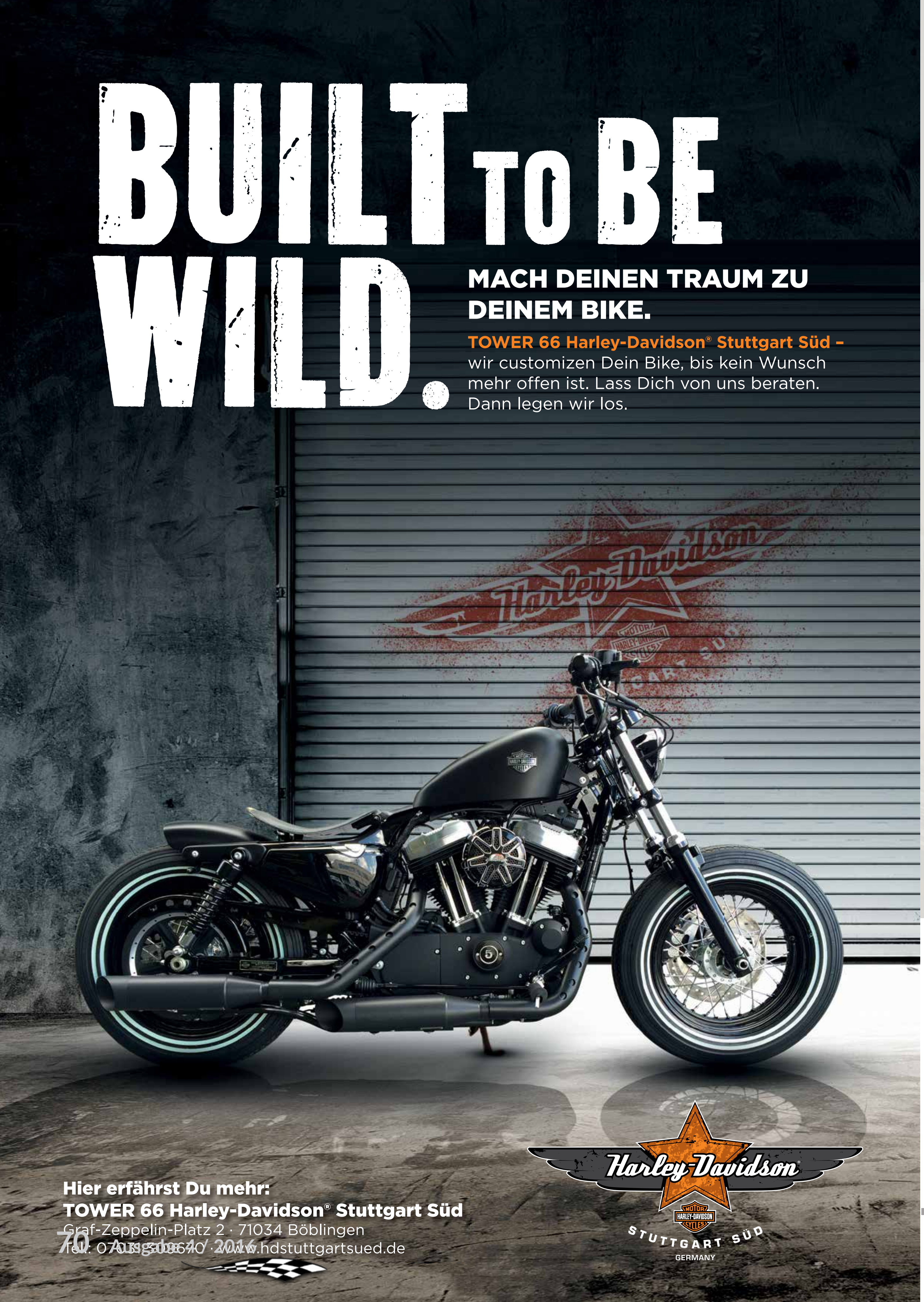
Und was war Ihr persönliches Highlight?

Die Sonne im Sommergarten unter dem Funkturm. Wir hatten ja die Berliner aufgerufen, am Wochenende mit ihren Old- und Youngtimern in den Sommergarten einzufahren und dort ihre Schätze zu parken. Das Wetter hat wunderbar mitgespielt und so entstand fast wie von selbst ein stimmungsvolles Bild, was perfekt zu dem passt, was die Motorworld Classics auszeichnet. Das Besucher-Feedback zum Sommergarten war auch fantastisch. Mehr als einer hat uns im Nachgang geschrieben es sei „der schönste private Fahrzeugmarkt Europas gewesen“. Hoffen wir, dass uns auch in diesem Jahr das Wetter wohlgesonnen ist!

And what was your personal highlight?

The sun in the summer garden below the radio tower. We had urged Berliners to drive their treasured classic cars and classics-to-be into the summer garden at the weekend and to park there. The weather played its part superbly, resulting in an atmospheric scene that perfectly reflected what makes the Motorworld Classics so outstanding. The feedback we received from visitors about the summer garden was also fantastic. More than one visitor wrote to us afterwards to say that it „had been the most appealing private vehicle market in Europe“. Let's hope that the weather will be kind to us this year as well!

MOTORWORLD Classics BERLIN



Danke für das Stichwort. 2016 geht es in die „zweite Runde" - was erwartet die Aussteller und Besucher, was ist vor allem neu?

Wir erweitern die Ausstellungsflächen – um mindestens zwei weitere historische Hallen. Auch in diesen wird, ganz klar, der Stil der guten alten Zeiten Einzug halten. Außerdem wird es 2016 wieder eine Sonderschau geben. Denn schon unsere Erste kam sehr gut bei Ausstellern und Besuchern an. Sie wird auch diesmal einen klaren Bezug zum Automobilstandort Berlin haben. Darüber hinaus wollen wir das Thema Motorrad noch stärker ausbauen – eine Anregung vieler Berliner, die wir sehr gerne aufgegriffen haben.

Eine letzte Frage zur Perspektive: Welches Ziel hat sich mittel- bis langfristig die Motorworld Classics Berlin gesetzt?

Nun, zunächst müssen wir es schaffen, uns als Oldtimer-Messe zu etablieren. Der Erfolg der Premiere beflügelt uns, aber wir müssen jetzt den Beweis antreten, dass es kein Glückstreffer war, sondern dass es ein rundum gutes Konzept ist. An der Optimierung unseres Konzeptes arbeiten wir übrigens stetig weiter. Mittel- bis langfristig ist es unser Ziel, als internationale Oldtimer-Messe unseren Platz zu finden – sowohl was die Aussteller als auch die Besucher betrifft. Berlin als Standort bietet dafür übrigens beste Voraussetzungen.

Vielen Dank, Herr Baumüller, und viel Erfolg für die MOTORWORLD Classics Berlin 2016, vom 6. -9. Oktober, aber auch für die Zukunft der Messe!

Thank you for the cue! In 2016, the Classics go into the second lap, so to speak - what awaits exhibitors and visitors, and above all what will be new?

We will be extending the exhibition capacity by at least two more historical halls. The style of the good old days will obviously be evident here as well. Apart from that, there will be another special show in 2016 since our first one was so well received by the exhibitors and visitors. This new show will clearly reflect Berlin's status as a motoring venue. In addition, we want to place greater emphasis on the motorcycle scene. This was a suggestion made by many Berliners, which we have gladly picked up upon.

A final question about the prospects for the future. What target has Motorworld Classics Berlin set itself for the medium to long term?

Well, first of all we have to succeed in establishing ourselves as a classic vehicle trade fair. The success of our debut fair has been an inspiration, but now we have to prove that it wasn't a fluke, but that the overall concept is a good one. By the way, we're steadily continuing to optimise our brainchild. In the medium to long term, our goal is to make our mark as an international classic vehicle trade fair - where both exhibitors and visitors are concerned. And incidentally, Berlin offers the best prerequisites for achieving this aim.

Thank you very much indeed, Mr Baumüller, and we wish you much success not only for MOTORWORLD Classics Berlin 2016, from the 6. - 9- October, but for the future of the fair as well!

MOTORWORLD Classics
BERLIN
6. - 9. Oktober 2016

MOTORWORLD GROUP

...PROUDLY PRESENTS:

MOTORWORLD REGION STUTTGART

Ein Projekt der Dünkel Investment GbR.

MOTORWORLD MÜNCHEN

Ein Projekt der Freimann Besitz GmbH & Co. KG.

MOTORWORLD KÖLN I RHEINLAND

Ein Projekt der Butzweilerhof Nicolaus Otto Park GmbH & Co. KG.

MOTORWORLD ZECHE EWALD I RUHR

Ein Projekt der Zeche Ewald Entwicklungs GmbH & Co. KG.

MOTORWORLD Classics BERLIN

Eine Veranstaltung der MoWo Messe- und Veranstaltungs GmbH & Co. KG.

MOTORWORLD Manufaktur BERLIN

Ein Projekt der Insel 1 GmbH & Co. KG.

WWW.MOTORWORLD-CLASSICS.DE WWW.MOTORWORLD.DE WWW.MOTORWORLD-MANUFAKTUR.DE

MOTORWORLD, eine Marke der MOTORWORLD Trademark Management AG.